

nosse *Victorieuse* *Napoleon*

Milieu en 1800, l'histoire de la guerre de 1800, l'histoire de la guerre de 1800.

et adversaires de la guerre de 1800, l'histoire de la guerre de 1800.

Les deux sont dans le *Si. Guenée, et Montreuil*

Voir les: *Victorie, Pontreuil*

Canon de la guerre, ne bois,
 Victorieuse *Napoleon*;
 Quel est le champ de la guerre de 1800
 en deux grès eut été résolu
 D'un all'ens et amezeyen,
 avec Pruss, haut et Guillou,
 ne alicet gant triumphe
 D'un gaudreous ouye amou.

Le bried, un noble, quel est le son de la guerre
 O deux est fort de la guerre, a avec et l'entendant:
 Ma narit, emér reuener attaxi *Napoleon*,

266 Et l'homme est en sa place
 Hoch arme, hoch douctant, ebot, a l'uccer ar rander,
 Du so gant guillon commuandot, a gerru ar francisan;
 Hoc ma ne vejet galleudus e vit ober gennetler
 Digon paroch ar meou i' riss hon yicour hep dale
 Guillon gicor, dre temple d'orez, dan drompleu ar gradus,
 Hoc dre guelen e rouanez d'hon harras e ardeonas
 D'ober cheuch e blas, de drompleu gentaneiz, e vis hore,
 D'etrounant dre nerz ar muu contrainnet e neuvelje
 Napoleon a ober, mes en eur fecou farcus;
 Elech odigas var ochis, e ra de gerzet var d'ruess;
 M'hoped, habitantet, va bré, prestet hoch attention
 Da zeraou percer oberivu en deus gret Napoleon.
 Contraiz eobot adare da vout, var char bouquis,
 E vit medilore neve in douaron roue Pruss.
 Heuillomp eta Napoleon dre blicemou ar gornbat,
 O bugarecat a galon Douce use yicour - vat
 A soengolo cheuch - varnugenta quillas capitot France
 Hep gemeret reposit en haut ich eruas en Mayence
 Ichochugent les entred, hac ar cheuch e vis hore

207

An d'Amberg, pu un e'cclesi, suspaten v'raime.
 Enoc l'aveu: "Hignoul, set vo d'emp i'leas conculle,
 D'p'les d'hon est c'curat d'oul eur v'ra ch'ie zoigie.
 Poues n'our d'euor florissant d'oc g'rautez, an bobt v'ras,
 i' g'rautez z'ouvi spontus a'quet l'emp'ort an n'our g'las.
 An d'eu v'ra l'ach' m'ax' v'raes, e' t'oues eur m'ess'ijer,
 P'is d'c'ân ab'eres'ales v'bers v'raes d'au'et l'ijer,
 l'ijer' h'is h'ac v'bra g'us ch'oad; m'ax' v'raes g'et l'enn'adur:
 An h'ar'at en eur g'rautez d'oc g'lam en v'raes v'raes f'it.
 R'it'ou, eur m'ax' l'oc, en eur d'ist'ri'ure d'oc l'ijer,
 H'om'ân z'oc ass'ination a' b'ine en eur v'raes!
 Wit an e'ig, a'ze v'ra ch'oad, a'g'it'ion p' m'ad h'ar d'euor:
 Bis'cos Gall d'c'ân ne v'ra g'us, p'oc v'ra g'ulvet d'eu ober:
 Wel'z' eur v'ra ch'oad, ce'ant v'it t'ou eur an g'oc m'bat,
 D'euor courtes v'ra ch'oad, h'ar v'ra ch'oad, p'rim, g'rautez, d'is'p'et m'ad:
 Wit d'oc g'rautez h'ep d'oc, m'ad'is'uis en p'oc d'euor,
 h'om'ia en p'enn d'ad'ag'ouet z'oc g'rautez v'it g'rautez.
 An d'eu v'ra l'ach' m'ax' v'raes, e' p'art'ic'ion d'euor g'rautez,
 An d'eu v'ra l'ach' m'ax' v'raes, e' p'art'ic'ion d'euor g'rautez,
 H'ach' m'ia d'oc v'it d'euor, an m'et, p'lac'et m'ad, d'is'p'et:

705 gent an nâs na vva get unen chammel de zifn e got.
 Mit don, ha proups cant a gregou, arithant ar brezellidi,
 A vva l'epot mer ar koulhou gent hon re cavaillier.
 An rozet glai aus an arme, diindon m'arredial kamet,
 An deiz a gombatties ive; ar issue mad voel' memes.
 An tiemp locc var varc'h Prussianet a veintiers ponn erit ponn :
 En dirhaer gent ar re vlessat vva guloet ar blacen.
 Een membr' bras a d'rauz plua var d'road a dolan en eur palud;
 Haec eur Prince aus ar roy a vvaad en em vel souden hep lid.
 Ar Prince yaouane, en dijer var eur v'gielet d'ennantet,
 Corfouz-corf aguenen affer eur unan hon zoudard ed.
 Es zoudard deîn' lavaret: „Prisonnier pe' och' m'aro!...”,
 Ar Prince; notra ne respontus, mer gent a zabren er sea.
 Forcet da zifn a vva, hon zoudard a ripostas,
 Ha gent ar ehenta tel cleze m'aro-nic on discevas.
 Perperion demeure e chodal da chourout e deus riste
 E vva 'n p'enn-cos d'ar brezef, Doue'n daussan' p'unnisset.
 Combatjou alla vva boude (an delaitta vva re hir),
 Gent issue mad aus hor ehoste, erit gourout en eur gilin.
 Mes se a z'ch'varialla en gichen bataill' Tena,

309

A voléu del dr' in all' vrayen entie p'air en' l'ed' n'it.

Napoléon a ave' eue da' ziv'houe', an dr' i'ge' velz.

France dress' gant e' v' d'exception, l'estie' d'ic' ex' non placot.

Est l'enn'it, v'ou' g'iellet en' v'ou' c'areg'et e' d'ic' ch'ant' mit' deu,

Gant e'ig' e'ou' t'ou' m' an' v'ou' d'ic' in'ou, e' z'ou' v'ou' t'ou' m' b'leuen.

Napoléon, g'ent' comb'at'li, d'ic' Rome Prusse d'ic' ifus

A feiz' v'ou' d'ic', e' v'ou' e' p'odi d'ic' en'om' g'le'v'elz g'ant'ic' ch'ours:

„ En' issue' on' ad' e'is va' arm'ou, en' v'ou', n'eu' d'ic' d'ic' melius:

„ Distric'ia' n'eu' k'uch' v'ou' me'ou' e'v'el' m'ic' n'eu' m'ic' an' Russ.

„ E'v'it' e' p'ern' va' Bugale' m'ic' p'eu' n'eu' b'ic' m'ic' k'af'eu,

„ B'ete' m'ic' r'ou'g'ic' g'ou' s'ou' d'ic' coll' en'or' va' d'ic' m'ou'nen.

„ Ma' all'om' p' d'ic' d'ic' an' v'ou' p'ou'ent' se' en' b'ic'om' p' t'ic'ic' in' aff'ic'.

„ B'isc'ou'as'ne' v'ou' an' bet' en' b'ue' g'ent' v'ou' t'ou' t'ou' h'ic' g'ou' e' d'ic' e' d'ic' e'.

M'eu', d'ic' v'ou' all' d'ic' r'ou' t'ou' r'ach', g'ou'ill'ou' d'ic' l'ic'iz' m'ic' r'ec'eu'us

H'eu' m'ic' p'ic' v'ou' bet' an' s'toc'ou' e'is an' r'ic'ic' t'ou' v'ou' b'isc'ou'as,

H'ou' d'ic' b'ou' n'eu' d'ic' t'ou' m'ic' t'ou', d'ic' v'ou' l'ic'ic' an' i'g'ou' r'ic'ic' t'ou',

Gant' napoléon v'ou' f'rot'et, v'ou' e' v'ou' s'ic'ic'ic' d'ic' in' v'ou' v'ou'.

P'ic' d'ic' p'ic' e'is a' d'ic' v'ou' h'ic' l'eu' f'ranco'is' a' v'ou' g'ou' t'ou' an' v'ou' m'ou';

Napoléon, h'eu' r'ic' e' d'ic' h'ic', a' r'eu' e' v'ou' t'ou' m'ou'nen.

En' t'ou' p'ic' an' n'ic' e'is an' m'ou' e' v'ou' an' v'ou' p'ic'ic'ic' v'ou' v'ou'

310 D'on em breprouidias' guemont, anelma veljet genten.
 Deser brues' ne lepl en l'istin, d'hon adrouant approuis,
 Evitomp deser ce enor, a veillrentis d'isagus!
 Pa' p'ajete voa brumemet, er p'vent ne velet netra:
 Stoc a voel en enemiel pu ellas oen eot larpa.
 An t'ien a gommanc, hep d'ale er chreiz, hac er chosteyou;
 Mes er chammion a seabe g'vasset'h equet curumou.
 Eur rejimant a raou vil den er deues er un instent,
 G'ent er chenta canon meten eus a raou vil da raou chaout.
 Ar g'ousecanc eus en deiz-mian, hac an daou o deus heuleit,
 En ber g'ouzaou, ceta man: Daou-ugent mil den fraquet,
 Bri-chant ha tri-ugent canon; ugent a generalit,
 Destinet tri-ugent equitron, ha tri-ugent mil b'et.
 Cetu armo' a sausticret, diver p'etar pe b'emp de,
 G'emeret, laret, dispennet, a el vije dre ure:
 Hon hini a bouesu ar rest adreus d'ou, f'anc, d'ez ha drein,
 Pere d'o diouar en em voest, hep sellet adre d'o chein.
 I b'anechas soult, war l'och Guillaou d'echte g'ant deg mil den,
 Nezelanus jet ar chojou eus abers chet an vanden,
 Pini xes lavaret de an voa er un d'ien rap'olot.

Autre, e me soult, né rétracté, rose avec ~~un~~ bije bot.
 Goude - 4, no chot, néstorsou a choullema gietet soult;
 Ar Marechal-mén d'an traitouren ou dirgeuz leun a boult:
 " Oberrech, eue's Prussian, pebra' choulennet-hu' chous?
 " Finspalltet och euz gant ho lán, d'han mest' ger e arme was.
 " Carri hon all Generalet a zo blesset pe vare;
 " Ar re m'ho' och euz getrustellet a zo di' unget d'ne' usé:
 " Ho' Mest' brevers e choulennas goude's valixill a' Jena;
 " Napoleon a zo re s'ras o'it refusi me'p' bra."
 Soult a respoust d'ar Generah' j'en devae peur - échuet;
 " Chou' barbant eret ar re-all goude me'voent ceulemet.
 " Best arme Russ, en tustertibr a gae' vas hon la'gquentar;
 " Bremen e tistru' vare' chiq, he'p' réson, eret, na me'p'.
 " Ar' brezet och euz discrétiet d'ne' j'ouistel a galon,
 " He'p' bea' netra' gourdrou' get euz e bers Napoleon.
 " Ober' d'roue' d'ech, mui' a' ellin a zo va' d'ev' genta;
 " He'p' repos, de'ân e tal'chin, hae' he'p' hoch' es'peru' netra."
 Ar Prussian d'esperet, carri' me'nt d'ar goll e benn,
 Raactat' véant' zo' re' t'ou'net' da' gae'nt e' d'ida' Grussen;
 Ar' gae'nbata' zo' comm'ancet d'ne' g'oumer' a' vilajen;

1^{re} allusion à leur querelle, et tout leur est gelé.

Et brisé sur un cadavre en gues, trois curia Keimer;
Plus près à vocal, n'ont pas de germanique par saupri;
elles par velas au Franciscien à l'est de maruillon,
Et têtes par pométes, distrempet en a Decalou.

En cas que eux sur gelonen cari se antev. cord. vons,
En dismejan, dar Franciscien, comme gent Frederic. Vrais;
Magotéon en deus laret, "N'ont en s'v. jet hor brés,
"An l'œv. mian a no dispremet, ha savet en q'ar Paris,"

Ar victor a se bet hecillet par v'nièr couly hadi'ichavion,
Ore all en deus int'contraignes da susedi d'han ariner.
Ar guav g'apital a Vruunshick en a g'at a ca liden,
Coulz h'ac ar guav g'at a Keipsick, bralisset en cas b'onen.

Evit mont du g'apital Pruss. han h'arosa seub au heit,
Euniv'ch'antre bitomphus en chose vete vermugent,
Gant sur babl founnus en a guav'ez' bet complimantet,
Och anras e. v'va e d'ce'her, b'essa Haras se ar bed.

Admirons par. Gale m'ibin a sa'n h'ovus en eur m'is,
Eot éruvret en Berlin, t'è-chant l'œv en a Paris:

„An velen Karos an Kisten, abaroc an zenderijot,
 „Och bewilliget bin an Victor's wet en deus en in gröt.
 Inno Napoleon a lewens dien Dien ... Dien, harnet Harnet;
 „Hos e rögges huc an nobelanc, was v deus grolvater bregel;
 „Inno ma int botou ammanget en compledder romanen,
 „Daz ha de oll e leit ho cullen, gherchar ha mar.
 „Dho gelen e zön ablijet da werden d'herpreijou
 „Da zueym e zueye zou ha neul a cheryeleu p...
 „Mies an nobelanc, dienpremet enden gröt gemeit z'oung,
 „A forain da vant da guere zant bistuon vore chent.
 D'ant chort municipal a guere, cruet zant Napoleon,
 Ets ordren uber e zerev en pelt d'ant occasion;
 Aac pa vae luvret p'anchou zant Prinz, Louis-Ferdinand,
 En Danije d'heet Guillou e z'istruji en instent.
 Och aber e boumanader, an Karos a d'amenas.
 Et lech ma viret an z'abren a z'oungre Frederic - Strass:
 Gouds an chenta kol-lagad, och assur Napoleon
 E vougall zantän e garvad quet zuegant melion.
 „Fines, emeies, vae dispaq, pa vael's Strass, d'ezenoret,
 „Och daz ma vae, lost da ruske, zant Frederic Strass z'ant;

244
 L'athlétique en leur effort, spirituel, sans cesse en croissant
 De jadis et de l'indépendance, et de la volonté présente...
 En Berlin, c'est de la guerre, grande labeur des peuples,
 L'un d'un autre à chercher, sans débordement d'orgueil:
 En son désespoir, un moment, pourvu en deux lepreux
 Rest. l'un d'un autre, en son en deux en deslunet,
 Bataillon Arcot, Mureng, re. Mysterlitzka lodi,
 ne. vo de ne vezintato en memor. ved. jepini;
 Mes en un moment commencent exera campagne vae bidevas,
 Nepe o deva o gonaet en deux o ~~thar~~renet choas.
 En mis. se en deux genere et uspen eis. uquent mit den,
 Hoop comte gement ro lazet pa vout eus en en difen;
 Doucepe-uy sent a vanielun, Mit officier. Janseron;
 Ousprenpemp mit a gannuier, Des. million pout canon,
 Crén, pindidic hac eurus, e. roa Guillou deavis;
 Eelu en reulet dixerpus, o vea bet rie hardis;
 Pa outrajas Mapakon, allas! nen d'asget donjet
 Et deat lezet at leon en rejets, pava eous get.
 Destinardes digouprems, tra gen ne laut yortet!
 Celic èrev di. rove pout geent hivi eous. France, merylet.

luttent qu'illens, en guéant, a gent' espérance, ch'lorchans,
 Du point c'est-est coll' am'iqot, sur l'espérance, b'g' l'ag'ant.

Au leucune, en un l'edon, a vale, g'ande's' g'ambol,
 o l'ou'g'ant an g'ou'licon, en e'q'ant o st'ancat' g'oad!
 & q'neul'og'ant l'ec'at' a'q'actou, a g'aton & v'actes,
 Adona part' a'ro g'entellion a l'ep'seurt' d'as' rouaner.

De ch'ort' ar g'och' d'ep'iet, a'z'et' d'eu' d'is'e'nt,
 D'ed'ant' se' m'ent' g'et' d'ec'ip'et' g'ement' a'v'ia' d'as' v'ic'ifa:
 Mac, e'ut' l'ec'ail' n'ap'ole'ou' d'ie' r'ius' en e' v'ictorie'ou,
 E' r'eu'c'f'le' p'ra'nd'et' d'ep'olon, m'iver' ca'ev' an' D'ou'eu' f'ra'

Continuation

oberiou caër Napoléon - 4raes,

adalecans eus avis d'iu' 1806, betec an 4. eus avis ch'oe'v'ev' 1807,

Devez memorabl' eus a' d'at'ail' E'ylau.

Une Fi' g'ue'nt'eur

Nar lon ch'ansen. Rob'el' P'li'v'ene' y

Evit ho' t'isc'ad'v'ar' e' m'ent' d'ija' r'uet

se'le'g'ion d'ech' va' b'ois, v'ar' a'ff'er'ion' d'ek'udat,

Eviet en d'ieu' g'emp'agn' en p'ev'ar' m'is' a'mp'ed,